
NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

Membres de la distribution

Adeel Akhtar	...	Aditya Singh
Nonso Anozie	...	Tommy Jepperd
Dallas Barnett	...	Delivery Last Man
James Brolin	...	Narrator
Luciane Buchanan	...	Louisa
Christian Convery	...	Gus
Naledi Murray	...	Wendy
Stefania LaVie Owen	...	Bear
Dania Ramirez	...	Aimee
Jodie Rimmer	...	Judy
Neil Sandilands	...	General Abbot
Amy Seimetz	...	Birdie
Aliza Vellani	...	Rani Singh
Marlon Williams	...	Johnny Abbot

371
00:34:39 --> 00:34:42
Grand Costaud ! Réveille-toi !

372
00:35:14 --> 00:35:15
Il était des nôtres.

373
00:35:16 --> 00:35:17
Un traître.

374
00:35:19 --> 00:35:21
Une honte pour l'humanité.

375
00:35:31 --> 00:35:32
Allons-y !

376
00:35:58 --> 00:36:01
L'hybride est arrivé.
Préparez-vous à la réception.

377
00:36:24 --> 00:36:26
Voici les infos sur celui-ci.

378
00:36:38 --> 00:36:39
Salut, petit gars.

379
00:36:40 --> 00:36:41
Ça va là-dedans ?

380
00:36:42 --> 00:36:44
Tiens bon encore un peu.

381
00:36:45 --> 00:36:45
Johnny !

382
00:36:46 --> 00:36:47
Oui ?

383
00:36:47 --> 00:36:50
- Tu devais nettoyer les chenils.
- Oui. Désolé, chef.

384

00:37:10 --> 00:37:11
Commencez par celui-ci.

385

00:37:11 --> 00:37:13
Vous avez cinq minutes.

386

00:37:18 --> 00:37:22
Cache-leur que tu sais parler.

387

00:37:34 --> 00:37:36
Ce que je m'apprête à faire

388

00:37:37 --> 00:37:40
va à l'encontre
de tout ce en quoi je crois.

389

00:37:42 --> 00:37:43
Mais je le fais pour elle.

390

00:37:46 --> 00:37:48
Et il nous reste peu de temps.

391

00:38:03 --> 00:38:05
Oh, mon Dieu.

392

00:38:09 --> 00:38:13
Ce sont de vraies merveilles,
ces hybrides.

393

00:38:17 --> 00:38:18
Celui-ci est...

394

00:38:19 --> 00:38:21
plus vieux que les autres.

395

00:38:22 --> 00:38:23
Plus humain.

396

00:38:26 --> 00:38:27
C'est...

397
00:38:35 --> 00:38:36
Ça ?

398
00:38:55 --> 00:38:56
Merci.

399
00:39:05 --> 00:39:06
Abbot est prêt.

400
00:39:09 --> 00:39:10
J'ai tout trouvé.

401
00:39:10 --> 00:39:13
Tout est affûté et disposé
comme vous l'avez demandé.

402
00:39:15 --> 00:39:17
Où avez-vous trouvé celui-ci ?

403
00:39:17 --> 00:39:19
Il vient d'arriver.

404
00:39:20 --> 00:39:21
Quelqu'un l'a balancé.

405
00:39:24 --> 00:39:25
Êtes-vous...

406
00:39:26 --> 00:39:28
un homme superstitieux ?

407
00:39:28 --> 00:39:32
Croyez-moi,
vous ne voulez pas le faire attendre.

408
00:39:34 --> 00:39:37
Quand j'ai eu mon diplôme de médecine,
Rani m'a offert

409
00:39:38 --> 00:39:40

une petite statue de la déesse du savoir.

410

00:39:40 --> 00:39:41
C'était son cadeau.

411

00:39:43 --> 00:39:46
- Savez-vous la forme qu'elle a prise ?
- Celle d'un cerf ?

412

00:39:48 --> 00:39:49
Un cerf rouge.

413

00:39:52 --> 00:39:55
Amenez-m'en un autre.
Je veux plus de temps avec celui-ci.

414

00:39:55 --> 00:39:57
- Ça ne lui plaira pas.
- Johnny !

415

00:40:00 --> 00:40:02
C'est votre nom, n'est-ce pas ?

416

00:40:08 --> 00:40:11
Il n'en saura rien
car vous ne lui direz rien.

417

00:40:14 --> 00:40:16
- Tu les vois ?
- Non.

418

00:40:16 --> 00:40:18
J'aurais dû y aller avec lui.

419

00:40:18 --> 00:40:21
Il doit avoir peur tout seul.

420

00:40:30 --> 00:40:32
Vous formez un sacré trio.

421

00:40:33 --> 00:40:34
On formait.

422

00:40:35 --> 00:40:38
- Pas sûre de les revoir.
- Comment tu t'appelles ?

423

00:40:39 --> 00:40:40
Je vous l'ai dit.

424

00:40:41 --> 00:40:42
Ours.

425

00:40:43 --> 00:40:44
Je sais.

426

00:40:45 --> 00:40:48
Mais aucun parent aimant
ne nommerait son enfant Ours.

427

00:40:49 --> 00:40:51
Alors, quel est ton vrai nom ?

428

00:40:52 --> 00:40:55
Écoutez, je sais
qu'on a débarqué de nulle part, mais...

429

00:40:56 --> 00:40:58
je ne cherche pas à sympathiser.

430

00:41:00 --> 00:41:02
Quel âge avais-tu quand c'est arrivé ?

431

00:41:06 --> 00:41:07
J'avais six ans.

432

00:41:08 --> 00:41:10
Je ne me rappelle pas grand-chose.

433

00:41:13 --> 00:41:14
Et ta famille ?

434

00:41:17 --> 00:41:21

Mes parents adoptifs ont été tués
de sang-froid par les Derniers hommes...

435

00:41:25 --> 00:41:27

Désolée. Tu n'es pas obligée d'en parler.

436

00:41:31 --> 00:41:32

Non, c'est...

437

00:41:34 --> 00:41:35

C'est bon.

438

00:41:43 --> 00:41:45

En fait, personne ne les a tués.

439

00:41:47 --> 00:41:49

Il leur est arrivé
la même chose qu'aux autres.

440

00:41:50 --> 00:41:51

La Maladie.

441

00:41:54 --> 00:41:55

Et ils avaient un bébé.

442

00:41:58 --> 00:41:59

Ma petite sœur.

443

00:42:01 --> 00:42:02

C'était une hybride.

444

00:42:06 --> 00:42:10

Des gens sont venus et l'ont emmenée.
J'étais trop petite pour empêcher ça.

445

00:42:16 --> 00:42:17

Où es-tu allée ?

446

00:42:25 --> 00:42:26

J'étais seule.

447

00:42:28 --> 00:42:29
Pendant longtemps.

448

00:42:32 --> 00:42:34
J'ai évité les humains.

449

00:42:36 --> 00:42:38
J'ai essayé de retrouver ma sœur,

450

00:42:39 --> 00:42:40
mais je n'ai jamais pu.

451

00:42:45 --> 00:42:46
Alors j'ai abandonné.

452

00:42:53 --> 00:42:54
Je détestais les adultes.

453

00:42:59 --> 00:43:01
Et puis j'ai rencontré
quelqu'un comme moi,

454

00:43:02 --> 00:43:05
qui avait vécu la même chose.

455

00:43:06 --> 00:43:08
Je l'ai appelée Tigre.

456

00:43:09 --> 00:43:10
Elle m'a appelée Ours.

457

00:43:13 --> 00:43:15
On a créé une famille
d'enfants comme nous.

458

00:43:19 --> 00:43:21
Puis elle m'a trahie.

459

00:43:24 --> 00:43:25
Et j'étais seule à nouveau.

460

00:43:32 --> 00:43:33
Je m'appelle Becky.

461

00:43:36 --> 00:43:37
Rebecca Walker.

462

00:43:39 --> 00:43:42
Mais mes parents m'appelaient
leur petit ours Becky.

463

00:43:50 --> 00:43:53
Tu ne peux pas abandonner ta sœur, Becky.

464

00:43:53 --> 00:43:57
Si Gus est capable de revenir ici
après toutes ces années,

465

00:43:57 --> 00:44:02
qui sait ce que tu peux trouver
si tu cherches bien ?

466

00:44:08 --> 00:44:09
MISE SOUS TENSION...

467

00:44:10 --> 00:44:10
Merde !

468

00:45:52 --> 00:45:57
Le garçon avait oublié ce que c'était
de se cacher du monde extérieur.

469

00:45:58 --> 00:46:01
Mais cette clôture était différente.

470

00:46:03 --> 00:46:05
Cette fois, il n'était pas vraiment seul.

471

00:46:07 --> 00:46:09
NOUS

472

00:46:39 --> 00:46:40
Prêt, Dr Singh ?

473

00:46:46 --> 00:46:47

Prêt.

474

00:47:02 --> 00:47:06

APPEL

475

00:47:33 --> 00:47:36

Parfois, tout ce qu'on pense avoir perdu...

476

00:47:40 --> 00:47:42

a en réalité toujours été là.

477

00:47:47 --> 00:47:52

Quand tout s'effondre,
on découvre qui l'on est vraiment.

478

00:48:05 --> 00:48:06

Doucement.

479

00:48:09 --> 00:48:10

Qui êtes-vous ?

480

00:48:11 --> 00:48:12

Dormez un peu.

481

00:48:13 --> 00:48:14

Remettez-vous.

482

00:48:15 --> 00:48:17

Demain, on récupère nos enfants.

483

00:48:22 --> 00:48:24

On a une équipe à la volière.

484

00:48:24 --> 00:48:29

On a un chargement suspect
et un autre qui avance vers la clôture à...

485

00:48:30 --> 00:48:33

Si on arrive à voir au-delà de la peur,

486

00:48:33 --> 00:48:36
on découvre ce qui compte vraiment.

487

00:48:38 --> 00:48:41
Et on apprend que parfois,
les choses qui nous différencient...

488

00:48:48 --> 00:48:51
peuvent aussi nous rapprocher.

489

00:49:44 --> 00:49:45
Salut.

490

00:49:46 --> 00:49:47
Moi, c'est Wendy.

491

00:49:49 --> 00:49:51
Salut. Moi, c'est Gus.

492

00:49:51 --> 00:49:52
Gus.

493

00:50:17 --> 00:50:20
Car la famille, c'est ce qu'on en fait.

494

00:50:22 --> 00:50:24
Chacun de nous.

495

00:50:27 --> 00:50:28
Ensemble.

496

00:51:17 --> 00:51:19
CONNEXION D'APPEL

497

00:51:25 --> 00:51:25
Allô ?

498

00:51:29 --> 00:51:30
Qui êtes-vous ?

N SERIES
SWEET TOOTH



8FLiX

Discover
Your
Standom

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.